

L'UNIONE TRA IL RECUPERO DI  
RAMAḌĀN E IL DIGIUNO DI  
'ĀSHŪRĀ' O 'ARAFĀH



*Islām Q&A*

Reviewing: A cura del Team della sezione italiana di  
Islamhouse

# الجمع بين قضاء رمضان وصوم عاشوراء أو عرفة

(باللغة الإيطالية)



الإسلام سؤال وجواب

مراجعة: فريق اللغة الإيطالية بموقع دار الإسلام

**المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة**

هاتف: +966114404900 فاكس: +966114970126 ص ب: 29465 الرياض: 11457

**ISLAMIC PROPAGATION OFFICE IN RABWAH**

P.O.BOX 29465 RIYADH 11457 TEL: +966 11 4454900 FAX: +966 11 4970126



OFFICERABWAH

## L'UNIONE TRA IL RECUPERO DI RAMAḌĀN E IL DIGIUNO DI 'ĀSHŪRĀ' O 'ARAFĀH

Mi è possibile osservare un digiuno di *Sunnah* con l'intenzione di recuperare giorni che devo da *Ramaḍān*? E fare lo stesso con l'intenzione di digiuno supererogatorio (come quello del giorno di 'Āshūrā')?

La lode a Iddio.

Questa questione è conosciuta presso i Sapiienti come la questione dell'associazione o sovrapposizione tra gli atti di culto. Ciò assume molte forme, tra cui questa che consiste nell'unione tra ciò che è obbligatorio (*farḍ*) e ciò che è desiderabile (*mustahabb*) nella medesima intenzione. Così, chi intenda compiere ciò che è desiderabile non adempie a ciò che è obbligatorio. Quindi chi digiuni con l'intenzione di 'Āshūrā', quello non gli varrà come recupero di *Ramaḍān*. Chi invece intenda recuperare il digiuno di *Ramaḍān* mancato e lo faccia nel giorno di 'Āshūrā', allora il suo recupero sarà valido e si spera che ottenga la ricompensa per 'Āshūrā', secondo alcuni sapienti.

*Ar-Ramlī* - che Iddio ne abbia misericordia - disse in *Nihāyatu Al-Muhtāj* (3/208): “Se digiuna a *Shawwāl* per recupero o voto o altro, o in un'occasione quale 'Āshūrā', otterrà ricompensa del suo [digiuno] supererogatorio in questi [giorni], come ha giudicato mio padre - che Iddio ne abbia misericordia - sull'esempio di *Al-Bārizī*, *Al-Aṣḡūnī*, *An-Nāshirī*, il giurista 'Alī Ibn Ṣāliḥ *Al-Ĥaḍramī* e altri; ma non otterrà la piena ricompensa che giunge dal compiere ciò che è richiesto, specialmente chi manca *Ramadan* e ha digiunato al suo posto *Shawwāl*”.

[Fine della citazione. E similmente anche in “*Mughnī Al-Muhtāj*” (2/184) e “*Ĥawāshī Tuḥfatu Al-Muhtāj*” (3/457)]

*Ash-Shaykh Ibn 'Uthaymīn* - che Iddio ne abbia misericordia - disse in “*Fatāwā Aṣ-Ṣiyām*” (438): “*Chi digiuni il giorno di ‘Arafah o il giorno di ‘Āshūrā’, e deve recuperare da Ramaḍān, il suo digiuno sarà valido, ma se intendesse digiunare quel giorno come recupero di Ramaḍān, riceverà doppia ricompensa: la ricompensa del giorno di ‘Arafah o del giorno di ‘Āshūrā’ e la ricompensa del recupero. Ciò riguarda il digiuno supererogatorio di carattere generale (Al-Muṭlaq), che non ha alcuna connessione con Ramaḍān. Ma riguardo al digiuno di sei giorni di Shawwāl invece, essi sono connessi a Ramaḍān, e non possono essere [eseguiti] se non dopo il suo recupero. Quindi se li digiuni prima del recupero non ne otterrà la ricompensa, per il detto del Profeta ﷺ: «Chi digiuni Ramaḍān e poi vi faccia seguire sei di Shawwāl, sarà come se digiunasse l’intero anno» ed è ben noto che chi dovesse avere il recupero, allora non è da considerarsi digiunatore di Ramaḍān finché non completi il recupero*”. [Fine della citazione]

Inoltre occorre che la persona si affretti nel recuperare ciò che deve, e questo ha maggior priorità dal compiere ciò che è supererogatorio, ma se dovesse strigere il tempo e non abbia possibilità di recuperare tutti i giorni che deve e tema di mancare il digiuno di un giorno meritevole come quello di ‘Āshūrā’ o ‘Arafah’, allora che digiuni con l’intenzione di recupero, e si spera ottenga ugualmente la ricompensa di ‘Āshūrā’ e ‘Arafah’, ché invero la grazia di Iddio è immensa.

E Iddio è più Sapiente.

*Islām Q&A*